

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzhandschuhe	Risikokategorie II
Größe(n)	8-11
Zertifizierung	EN 388
Notifizierte Stelle	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Kennnummer	1493

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter doc.nitras-safety.com eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingerringel, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszuziehen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen geklemmt werden, um den Handschuh so abzuziehen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Nicht waschbar. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit erforderlich.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen
1-6 / A-F Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)
0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht
X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

EN 388:2016+A1:2018 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

EN 388	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
	A Abriebfestigkeit	1-4	4
	B Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5	2
	C Weiterreißkraft	1-4	2
	D Durchstichkraft	1-4	1
ABCDE	E Schnittfestigkeit (TDM)	A-F	X

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder.

Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

EN**Manufacturer's instructions and information**

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective gloves	Risk category II
Size(s)	8-11
Certification	EN 388
Notified body	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identification number	1493

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at doc.nitras-safety.com.

This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: chemicals, microorganisms, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingerrings, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after

washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin deanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.

Cleaning / maintenance: Not washable. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels

1-6 / A-F Achieved test result (the higher, the better)

0 Minimum performance level not achieved

X Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

EN ISO 21420:2020 Protective gloves - General requirements and test methods

Test parameter	Performance level	Test result
Dexterity	1-5	5

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

EN 388:2016+A1:2018 Protective gloves against mechanical risks

EN 388	Test parameter	Performance level	Test result
	A Abrasion resistance	1-4	4
	B Blade cut resistance (Coupe test)	1-5	2
	C Tear resistance	1-4	2
	D Puncture resistance	1-4	1
	E Blade cut resistance (TDM)	A-F	X

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

FR**Instructions et informations du fabricant**

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Gants de protection	Catégorie de risque II
Dimension(s)	8-11
Certification	EN 388
Organisme notifié	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA
	Slovenia
N° d'identification	1493

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à doc.nitras-safety.com.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège contre les risques suivants: Risques mécaniques. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge.

EN 388:2016+A1:2018 Guanti di protezione contro rischi meccanici

EN 388	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
	A Resistenza ad abrasioni	1-4	4
	B Resistenza al taglio (test di Coupe)	1-5	2
	C Forza di lacerazione	1-4	2
	D Resistenza alla perforazione	1-4	1
	E Resistenza al taglio (TDM)	A-F	X

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno. Il risultato della prova della resistenza di taglio (B) va inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio TDM (E) fornisce risultati di riferimento in termini di prestazioni.

ES**Instrucciones e informaciones del fabricante**

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregarlo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Guantes de protección	Catégorie de riesgo II
Talla(s)	8-11
Certificación	EN 388
Organismo autorizado	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Número de identificación	1493

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En doc.nitras-safety.com puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de riesgos mecánicos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: productos químicos, microorganismos, frío, riesgos térmicos (calor o fuego), descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el empaque original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inadecuados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Indicaciones para llevar el artículo: Procure que antes de ponerse los guantes, sus manos estén limpias y secas. Introduzca sus dedos en el guante correspondiente y tire suavemente del puño o de la manga del guante deslizando por su mano. Procure que se ajuste correctamente. Los guantes deberían quedar ajustados en la palma de la mano, los dedos y en el espacio interdigital. Los guantes se pueden dañar por las uñas, las joyas y al extenderlos y tirar demasiado de ellos. Después de su uso, los guantes deberán retirarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel ya que puede estar contaminado por sustancias nocivas visibles e invisibles. Los guantes han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia fuera. Para ello, primero ha de soltar del guante las puntas de los dedos. Entonces puede doblar hacia fuera el puño o la manga para retirar el guante. Para que el guante mantenga su comodidad, deberá limpiarse después de cada uso siguiendo las indicaciones de limpieza y mantenimiento. Según sea necesario,

03440**Schutzhandschuhe / Risikokategorie II****Protective gloves / Risk category II****// ENSURESAFETY**

Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériel sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez ici à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirez les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côté ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.

Nettoyage/entretien : Non lavable. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus

1-6 / A-F Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)

0 Niveau de performance minimal non atteint

X Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception

Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

EN ISO 21420:2020 Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test

Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
Dextérité	1-5	5

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

EN 388:2016+A1:2018 Gants de protection contre les risques mécaniques

EN 388	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
	A Résistance à l'abrasion	1-4	4
	B Résistance aux coupures (Coupe-Test)	1-5	2
	C Force de déchirure	1-4	2
	D Résistance à la perforation	1-4	1
	E Résistance aux coupures (TDM)	A-F	X

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.

Le résultat de test de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.



esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.

Desech. Comoenzar el trabajo (después de las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo) se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel.

Limpieza / Mantenimiento: No lavable. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada.

Desecho: Puede desechrar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o para el consumidor. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Aclaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados

1-6 / A-F Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)

0 Nivel de rendimiento mínimo no alcanzado

X No comprobado o debido al material o su estructuración no aplicable

Todos los ensayos realizados en la palma de la mano se han realizado en condiciones de laboratorio y conforme a estos se han determinados los niveles de rendimiento.

EN ISO 21420:2020	Guantes de protección - Requisitos generales y proceso de evaluación		
	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	Destreza de los dedos	1-5	5

Siempre que exista el riesgo de quedar atrapado por piezas móviles de la máquina, no se pueden llevar guantes.

EN 388:2016+A1:2018	Guantes de protección contra riesgos mecánicos		
EN 388	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	A Resistencia a la abrasión	1-4	4
	B Resistencia a los cortes (Test de Coupe)	1-5	2
	C Esfuerzo al desgaro	1-4	2
	D Resistencia a la penetración	1-4	1
	E Resistencia a los cortes (TDM)	A-F	X

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de resistencia de la capa exterior. El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

Fabricante	Año y mes de fabricación	Símbolo de reciclaje (solo para FR)
Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	Marcado CE	Marcado EAC
		Marcado UkrSepro

PL		
----	--	--

Instrukcje i informacje producenta

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurę informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne	Kategoria ryzyka II
Rozmiar(y)	8-11
Certyfikaty	EN 388
Jednostka notyfikowana	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY <p>Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493</p>
Numer identyfikacyjny	

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej doc.nitras-safety.com.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed: zagrożeniami mechanicznymi. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego

ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych piktoqramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.
Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoti, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. krusze, pęknięte warstwy powlekających/materiały, otworzy, zbarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Instrukcje noszenia produktu: Pamiętać, aby przed założeniem rękawic dlonie były czyste i suche. Wprowadzić palec do rękawicy i podciągając za mankiet nacisnąć luzno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Paznokcie, biżuteria, nadmiernie rozciągnięte i ciągnięcie mogą uszkodzić rękawicę. Po użyciu rękawice należy ściągnąć w taki sposób, aby jej zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób skażona szkodliwymi substancjami. Rękawicę ściągać ztęm tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz mankiety, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić podczas noszenia rękawic.

Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochronny do skóry. W trakcie pracy (przed przerywaniami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry.
Czyszczenie/konserwacja: Nie nadaje się do prania. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpłynąć negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.
Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemicjalami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochronny indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności
1-6 / A-F Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)
0 Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności
X Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę
Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznej stronie dłoni i na ich podstawie określono dane poziomy wydajności.

EN ISO 21420:2020	Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań		
	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	Wytrzymałość palców	1-5	5

Jeżeli istnieje ryzyko pochwylenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić zadnych rękawic.

EN 388:2016+A1:2018	Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi		
EN 388	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	A Odporność na ścieranie	1-4	4
	B Odporność na przecięcie (test Coupe)	1-5	2
	C Wytrzymałość na rozdzieranie	1-4	2
	D Odporność na przebicie	1-4	1
	E Odporność na przecięcie (TDM)	A-F	X

Jeżeli rękawice składają się z dwóch lub kilku warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność warstwy zewnętrznej.

Wynik badania odporności na przecięcie (B) należy rozumieć tylko jako wskazówkę. Badanie odporności na przecięcie TDM (E) dostarcza wyniki referencyjne dotyczące wydajności.

Producent	Rok i miesiąc produkcji	Symbol recyklingu (tylko dla FR)

Przeczytać instrukcje i informacje producenta	Znak CE	Oznakowanie EAC	Oznakowanie UkrSepro

NL		
----	--	--

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidshandschoenen	Risicocategorie II
Maten	8-11
Certificering	EN 388
Angemeldede instantie	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY <p>Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493</p>
Identificatienummer	

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op doc.nitras-safety.com.

Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen: mechanische risico's. Andere toepassingsgebieden dan de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen onder andere: chemicalien, micro-organismes, koude, thermische risico's (hitte en/of vuur), elektrische schokken, straling, perslucht. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht.

Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de betrouwbaar en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schillerende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste mate is. Ongeschikte of defecte producten moeten worden afgewoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uittrekking, verschillen van de vermelde grootte.

Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.

Instructies voor het dragen van het artikel: Controleer of uw handen schoon en droog zijn voordat u handschoenen aantrekt. Steek uw vingers in de handschoen en grijp de ribboord of manchet van de handschoen vast om de handschoen losjes over uw hand te trekken. Zorg dat de handschoen correct past. Handschoenen moeten stevig en dicht tegen de handrug, vingers en vingertussenuimten liggen. Vingernagels, juwelen en overmatig rekken en trekken kunnen de handschoen beschadigen. Trek na gebruik de handschoenen zout, dat de bovenkant niet in aanraking komt met uw kleding of huid, want de handschoen kan zichtbaar of onzichtbaar bevuild zijn met schadelijke stoffen. Zorg er tijdens het uittrekken van de handschoenen dus voor dat de binnenkant niet naar buiten komt. Maak daartoe eerst de vingertoppen van de handschoen los van de vingers. U kunt ook de ribboord of manchet naar buiten oppelen om de handschoen uit te trekken. Om het comfort van de handschoen te bewaren, moet de handschoen na elk gebruik worden gereinigd volgens de reinigings- en onderhoudeninstructies. Afhankelijk van de behoefte kan en moet dit gebeuren terwilj de handschoen gedragen wordt.

Voordat u aan de taak begint (in nauwerkpauses en indien nodig na het wassen van de handen), kunt u indien gewent een gepaste huideschermingscreme aanbrengen. Tijdens het werken (en vóór werkpauses en vóór het werkeinde) kunt u indien gewent een geschikte huidreinigingscreme aanbrengen. Na het werk (en nadat u de laatste kee de handen hebt gewassen), kunt u indien gewent een huidverzorgingscreme aanbrengen.

Reiniging/onderhoud: Niet wasbaar. Afhankelijk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.

Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorschriften.

Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

Algemene toelichting bij behaalde prestatieniveaus

1-6 / A-F Behaalde testresultaat (hoe hoger, hoe beter)

0 Minimumniveau niet bereikt

X Niet getest of niet van toepassing wegens het type materiaal of structuur

Alle testen werden onder laboratoriumcondities uitgevoerd op de binnenkant van de hand en op basis van deze testen zijn de prestatieniveaus bepaald.

EN ISO 21420:2020	Veiligheidshandschoenen - Algemene eisen en testprocedure		
	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat
	Vingergevoeligheid	1-5	5

Wanneer er risico bestaat op vastgeknel raken in bewegende machineonderdelen, mogen geen handschoenen worden gedragen.

EN 388:2016+A1:2018	Veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's		
EN 388	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat
	A Slijtvastheid	1-4	4
	B Sniijvastheid (sniij-test)	1-5	2
	C Scheurkracht	1-4	2
	D Poorsteekkracht	1-4	1
	E Sniijvastheid (TDM-test)	A-F	X

Als handschoenen uit twee of meer lagen bestaan, geeft het totaalresultaat niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag weer. Het testresultaat voor snijvastheid (B) mag alleen als richtsnoer worden geïnterpreteerd. De resultaten van de TDM-test voor snijvastheid (E) zijn referentieresultaten.

Fabrikant	Jaar en maand van fabricage	Recyclingsymbool (enkel voor FR)
Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen	CE-markering	EAC-markering
		UkrSepro-markering

FI		
----	--	--

Valmistajan ohjeet ja tiedot

Henkilökohtaiseen suojavaruuskäyttöön (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöölä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, etd vellovllinen liittämään sen mukaan tämän tietolehtisen. Tämä tarkoitusta varten tätä lehtiä voidaan kopioida rajoituksetta.

Suojauskäineet	Riskiluokka II
Koot	8-11
Sertifiointi	EN 388
Ilmoitettu laitos	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY <p>Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493</p>
Tunnusnumero	

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten tereveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävällä osoitteessa doc.nitras-safety.com. Tämä tuote on riskiluokan II henkilökohtainen suojavaruus. Se suojaa: mekaanisilta riskeiltä. Muut kuin yllä mainitut käyttöaluet ovat nimennomaisesti poissuljettuja. Tämä tuote ei suojaa muun muassa: kemikaaleilta, mikro-organismeilta, kylmältä, termisiltä riskeiltä (kuumuu ja/tai lämpö), sähköiskulta, säteilyltä, korkeapainekuuden kanssa tehtävissä töissä. Huomioi tuotteenä olevat piktoqrammit, ohjeet ja vastaavat suojaustehokkuudet.

Varastointi/käyttö/tarkastus: Varasto viileässä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja otsonilähteiltä. Älä varastoi täytettyinä tai painon alla. Jos mahdollista, varasto tuote ja kuljeta sitä alkupeärässä pakkaussäällä. Tekijät, kuten vaa, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaaumuutokset, voivat pidemmällä ajankallalla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaiseen suojavaruuskäsen varastointitajasta ja käyttöään pituudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat muun muassa varastointtavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kuluumsästeesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siks, ettei tuotteenä ole vaurioita tai materiaaumuutoksia (esim. hauraat, halkellitl pinnoitteet tai materiaalit, reiat, värimuutokset jne.). Jos tuote on ollut pitkään varastoltona, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote sopii aiottuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen.

Epäasianmukaiset ja vialliset tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annettusta tiedosta.

Tuotteen käyttöön liittyviä ohjeita: Varmista ennen käsineiden pukeamista, että kätesi ovat puhtaat ja kuivat. Vie sormet kulloisenkin käden käsiineseen ja vedä käsiine neuloustausta tai varresta kämmenen yli. Varmista, että käsineet istuvat hyvin. Käsineiden on stuttavaa hyvin ja ihonmyönteisesti kämmenen kohdalla, sormissa ja sormien välisissä. Käynnät, kortit sekä iiallisien välissä y vetäminen voivat vahingoittaa käsiänetä. Käsiänet on rissuttava käytön jälkeen siten, etteivät ne kosketa vaatteita tai ihoa, sillä ne voivat olla haitallisen aineiden, joko näkyvästi tai näkymättömästi, kontaminoinimat. Riisu käsiänet siten, että niiden sisäpuoli käänny ulospäin. Irrota käsiänet ensin sormenpäiden kohdalla. Sen jälkeen käsiäne neulousta.

Kaikki suojaustehokkuudet on määritetty testellä laboratorio-olousteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojaimen sopiva kyseiseen käyttöäroitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, haikeus, käytön intensiteetti) poiketa tyyppitarkastuksessa valinnesta olousteista. Jos henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkuus voi kuluminen vuoksi olla heikentynyt. Valmistaja ei ole vastuusta tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä. Tuotteen käyttöön liittyviä ohjeita: Varmista ennen käsineiden pukeamista, että kätesi ovat puhtaat ja kuivat. Vie sormet kulloisenkin käden käsiineseen ja vedä käsiine neuloustausta tai varresta kämmenen yli. Varmista, että käsineet istuvat hyvin. Käsineiden on stuttavaa hyvin ja ihonmyönteisesti kämmenen kohdalla, sormissa ja sormien välisissä. Käynnät, kortit sekä iiallisien välissä y vetäminen voivat vahingoittaa käsiänetä. Käsiänet on rissuttava käytön jälkeen siten, etteivät ne kosketa vaatteita tai ihoa, sillä ne voivat olla haitallisen aineiden, joko näkyvästi tai näkymättömästi, kontaminoinimat. Riisu käsiänet siten, että niiden sisäpuoli käänny ulospäin. Irrota käsiänet ensin sormenpäiden kohdalla. Sen jälkeen käsiäne neulousta.

Producent	Rok i miesiąc produkcji	Symbol recyklingu (tylko dla FR)

X		
---	--	--

Не тиреировано либо не применимо ввиду материала или дизайна

Веcтeы прoвoдились в лабораторных условиях на ладони и в результате этого были получены соответствующие степени защиты.

EN ISO 21420:2020	Защитные перчатки - общие требования и процесс тестирования		
	Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
	Подвижность пальцев	1-5	5

Если существует риск быть зацепленным подвижными частями машинного оборудования, перчатки носить нельзя.

EN 388:2016+A1:2018	Защитные перчатки против механических рисков		
EN 388	Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
	A Износостойчивость	1-4	4
	B Устойчивость к резе (Coupe-Test)	1-5	2
	C Сила раздираания	1-4	2
	D Усилие прокалывания	1-4	1
	E Устойчивость к резе (TDM)	A-F	X

Если перчатки состоят из двух или более слоев, общая классификация не обязательно дает информацию о защитных свойствах внешнего слоя. Результат тестирования на устойчивоcть к резе (B) следует понимать только как указание. Тест на устойчивоcть к резе TDM (E) дает результаты относительно степени защиты.

Производитель	Год и месяц изготовления	Символ переработки (только для FR)
Прочитайте руководство по эксплуатации и информацию производителя	Маркировка CE	Маркировка EAC
		Маркировка UkrSepro

TR		
----	--	--

Üreticinin talimatları ve bilgileri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KXD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanımı elinize ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmeye yükümlüsunüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sistemin sayda çoğaltılabılır.

Koruyucu eldiven	Risk kategorisi II
Boy (boyalr)	8-11
Sertifikasyon	EN 388
Onaylanmış kuruluş	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY <p>Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493</p>
Tamim numarası	

CE işareti, ürünüün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlelik gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uygunluk beyanı doc.nitras-safety.com adresinde görülebilir. Bu üründe risk kategorisi II kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Bu sizi önümla karşı korur: Mekanik riskler. Yukarıda belirtilenler öndekide uygulama alanları takı olarak yazıldı. Bundan dolayı bu ürünü koruma sağlamanda etkenlere öndekide: kimyasallar, mikro organizmalar, soğukluk, termal riskler (ısın ve/veya ateş), elektrik çarpmaları, ışınlar, yüksek basınç jetyile çalışmalar. Lütfen takli piktoqramlara, uyarılara ve ilgili performans kademelelerine dikkat edin.

Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza eden. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynaklarından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağır yükli altında depolanmayın. Ürünü mikriniske orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Işık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeke doğal dejisimler gibi etkerler ürünü özelliklerinde dejisikleme neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma dericesi ve kullanın yoğunluğuna bağlı olduđu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanın ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullandıktan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme dejisiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılmalı, çatlamış kaplamalar/malzemele, delikler, renk dejisiklikleri vs.). Her kullandıktan önce bu ürünü amaçlandı

Kiјsel koruyucu donanım daha önde kullanılmışsa yıprama derecesi nedенiyle daha үyük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanımında bir sorumluluk kabul etmez. Ürünün kullanımına ilişkin talimatlar: Eldivenleri giymeden önce ellerinizin temiz ve kuru olmasına dikkat edin. Parmaklarınız eldivenin içine sokun ve her iki eldiveni örgüli bileklik veya manşet üzerinden elinize geçirin. Bu esnada doğru tutmasına dikkat edin. Eldivenler avuç içinde, parmaklarda ve parmak aralarında sıkı ve dar bir oturma sağlanmalıdır. Parmak tırnakları, takılar ve aşın genleşme ve çekme eldivne hasar verebilir. Kullanımdan sonra eldivenler, dış tarafın gıysı veya deri temas etmeyeceği şekilde çikarılmalıdır, çünkü bunlar görünür veya görünmez olarak kirleticilerle kontamine olmuş olabilir. Eldivenleri kişisi dışarı çıkarak çekmek olamaz. Önce eldivenin parmak uçlarını parmaklardan çıkarm. Örgüli bileklik veya manşet daha sonra dışarı katlanabilir ve eldiven bu şekilde çikarılabilir. Eldivenin konforunu koruyabildiğini işin faaliyet sonrasında temizlik ve bakım uyarılarına göre temizlemesi gerekir. Bu, ihtiyaç göre eldiven giyiliymiş haldeyken uygulanabilir ve uygulanmalıdır.

İşe başlamadan önce (molalardan ve gerekirse el yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir. Çalışma esnasında (molalardan ve mesai bitişinden önce) uygun bir cilt temizlik ürünü kullanılabilir. Çalışma sonrasında (son el yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir. Temizleme/bakım: Yıkamaaz. Temizliği türüne bağlı olarak bu, ürünün performansını üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretilci, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez.

Bertaraf: Bu ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün venizez maddelerle maddellerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerel uygulanacak mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır.

Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmesi önerilir.

Elde edilen performans kademesine ilişkin genel açıklamalar
1-6 Elde edilen test sonucu (ne kadar yüksekse o kadar iyi)
0 Aşgari performans kademesine ulaşılmadı
X Test edilmedi veya malzeme veya tasarım nedенiyle uygulanmaz
Tüm testler laboratuvar şartlarında avuç içi yüzeyinde uygulanmış olup ilgili performans kademeleri bu doğrultuda tespit edilmiştir.

EN ISO 21420:2020	Koruyucu eldiven – Genel gereksinimler ve test yöntemi		
	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
	El çabukluğu	1-5	5

Hareketli makine parçalarına yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır.

EN 388:2016+A1:2018	Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven		
EN 388	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
	A Aşınma dayanımı	1-4	4
	B Kesilme dayanımı (Coupe testi)	1-5	2
	C Yırtılma mukavemeti	1-4	2
ABCDE	D Delme kuvveti	1-4	1
	E Kesilme dayanımı (TDM)	A-F	X

Eldiven iki veya daha fazla katmandan oluşuyorsa genel sınıflandırmıa son katmanın performansını vermek zorunda değildir.

Kesilme dayanımının (B) test sonucu sadece bir bilgi olarak anlaşılmalıdır. TDM kesilme dayanımı testi (E) performansla ilgili referans sonuçlar verir.

		
Üretici	Üretim yılı ve ayı.	Geri dönüşüm sembolü (yalnızca FR için)

			
Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun	CE işareti	EAC işareti	UkrSEpro işareti

EL

Öğniler ve bilgiler için **marca** **koruyucu** **eldiven** **test** **sonucu**

Енгермектi фuллдиuи tа mеа атомикi протестаси (МАП) ођфмuнa ме tа Дiатiщtи тее EE 2016/425, Парiлртmи II, Аnоtаmа 1.4. Дiаbоtе протестаси tо парiн енгермектi фuллдиuи приv тхрiщ тu МАП. Ёгее tе тuрoщeу epиnуищis ауtи tо енгермектi фuллдиuи ое периттuу парiщoсu tо МАП iћ vа tо парiщoсuе оtоn парiлiћtи tо МАП. Gиа tо оkоpо ауtо tо парiн енгермектi фuллдиuи морeи vа фотuотuпiћe ћuрiћ периорuо.

Гiнtа протестаси	Катћгорiа кiнuднuв II
Мiћеbос (Мiћећћ)	8-11
Пiтoтoищe	EN 388

és az EVE élettartamának pontos ideje nem meghatározható, mivel mindkét paraméter többek között a tárolás, hőmérséklet, nedvesség, kopásí fokozat és a használat intenzitásának mindenkorai mértékétől függ. Hosszabb tárolás után valamilyen minden használat előtt ellenőrizze a termék sérüléseit vagy a nyersanyag változásait (pl. durva, berepedezett felületeket/anyagokot, lyukakat, színelváltozásokat, stb.). Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelel a következő tevékenységnek, és megfelelő méretű-e. A nem megfelelő vagy hibás terméknek ártalmatlanítsa és semmi esetre se használja tovább. A termék mérete pl. nyúlás miatt eltérhet az adatoktól. Minden teljesítménylaboratórium feltételek mellett végzett vizsgálatokkal igazoltunk. Ezért ellenőrizze, hogy az EVE a kérdéses alkalmazásnak megfelelő-e, mivel a munkahelyi feltételek különböző paraméterektől függenek (pl. hőmérséklet, kopás, használat intenzitása), amelyek a típusvizsgálati eltérhetnek. Ha már használta az EVE-t, akkor a kopás miatt cökkökhet a teljesítménye. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetészerű használatáa esetén.

Utasítások a termék viseletéhez: Úgyeljen arra, hogy a kezei a kesztyű felhúzása előtt tiszták és szárazak. Dugja be a kezét a kesztyűbe és húzza fel a kesztyűt a csuklójánál ill. felhajtásánál lazán a kézfejeire. Úgyeljen arra, hogy megfelelően illeszkedjen. A kesztyű illeszkedjen szilárdan és szorosan a kézfejére, az ujjaira valamint az ujjai között. A körmei, ékszerék, valamint a túlzott nyújtás és felhúzás károsíthatják a kesztyűt. A kesztyűket használhat után úgy húzza le, hogy a külső része ne érjen a ruhájához vagy a bőréhez, mivel ez láthatóan és láthatatlan módon káros anyagokkal szennyezheti be. Ugy húzza le a kesztyűt, hogy a belső része legyen kívül. Ehhez először távolítsa el a kesztyűt ujjaitól az ujjairól. A kesztyűt csuklóközéneli ill. felhajtójánál fogva tölje kifelé, és húzza le. Ahhoz, hogy a kesztyű továbbra is kényelmes maradjon, minden használat után tisztítsa meg a tisztító-, és karbantartó utasítások szerint. Szükség szerint, ezt a kesztyű viselete közben is végezheti.


A munka megkezdése előtt (szünetek ill. kézműs után) használhat megfelelő bőrvédő készítményt is. Munka közben (szünetek előtt vagy a munka befejezése előtt) használhat alkalmas bőrtisztítószert. Munka után (az utolsó kézműs után) használhat megfelelő bőrápoló szert. Tisztítás/karbantartás: Nem mosható. A tisztítás módjától függően ennek a termék teljesítménye negatív hatása lehet. Ezért a gyártó - a szakszerűen végrehátott tisztítás után - nem vállal tovább felelősséget a termékre.

Ártalmatlanítás: A termékét a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa. Akaratlagos és nem akaratlagos vegyi anyagokkal érintkezés esetén a termék környezetkárosító vagy veszélyes anyagok által válhat szennyezetté. Ebben az esetben a helytelen kezeléssel jogi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Különléges megjegyzések: Az EVE érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhat. Ismert túlérzékenység esetén különleges elővigyázatosság javasolt.

Az egyes teljesítményfokozatok általános magyarázata
1-6 /A-F Elért vizsgálati eredmény (minél magasabb, annál jobb)
0 Nem érte el a legalacsonyabb fokozatot
X Nem vizsgált ill. az anyag vagy a kivitelzés miatt nem alkalmazható
Az összes vizsgálatot laboratórium körülmények között végeztek a kéz belső felületén és ennek tükrében határozták meg a mindenkorai teljesítményfokozatot.

EN ISO 21420:2020	Védőkesztyű - általános követelmények és vizsgálati eljárás		
	Vizsgálati paraméterek	Teljesítmény-fokozatok	Vizsgálati eredmények
	Ügységég	1-5	5

Ha fennáll a kockázata, hogy mozgó géprészekre akar, akkor ne viselje a kesztyűt.

EN 388:2016+A1:2018	Mechanikus kockázatokkal szembeni védőkesztyű		
EN 388	Vizsgálati paraméterek	Teljesítmény-fokozatok	Vizsgálati eredmények
	A Kopásállóság	1-4	4
	B Vágással szembeni ellenállás (Coupe-teszt)	1-5	2
	C Tépőerő	1-4	2
ABCDE	D Áthatolási erő	1-4	1
	E Vágással szembeni ellenállás (TDM)	A-F	X

Ha a kesztyű két-, vagy többrétegű, akkor az osztályozás nem szükségeszerűen takarja a külső réteg teljesítménykétségét.

A vágással szembeni ellenállás vizsgálati eredménye (B) csak tájékoztatósul szolgál. A TDM-vágással szembeni ellenállás vizsgálat (E) a teljesítményre vonatkozóan jelöl referenciáeredményeket.

		
Gyártó	A gyártás éve és hónapja	Újrahasznosítási szimbólum (csak FR)

			
Olvassa el a gyártó utasításait és információt	CE-jelölés	EAC-jelölés	UkrSEpro-jelölés

BG

Инструкции и информация от производителя

Διοικουμένο όργανο	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izvirju 6 1000 LJUBLJANA Slovenia
Αριθμός αναγνώρισης	1493

Η δήλωση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν ανταποχτεί στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και ασφάλειας της Διάταξης της EE 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα doc.nitras-safety.com.

Αυτό το προϊόν είναι μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνων II. Σας προειστώνει έναντι μηχανικών κινδύνων. Διαφοροτικοί από τους ανωτέρω αναφερόμενους τομείς χρήσης αποκλείονται ρητά. Το προϊόν αυτό δεν παρέχει σνεπούς μεταξύ άλλων, καμία προστασία έναντι: χημικών ουσιών, μικρο-οργανισμών, ψύχους, θερμικών κινδύνων (θερμότητα και/ή φως), ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, κατά τις εργασίες με βέληψη ήψηλές πιέσεις. Λαμβάνετε υπόψη τa τοποθετημένα σύμβολα, τις υποδείξεις και τις αντίστοιχες βραβίσις απόδοσης.

Αποθήκευση/Χρήση/Ελεγχος: Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, υπερυώδεις ακτίνες ή πηγές όζοντος. Μην αποθηκεύετε λυσιμενά ή κάτω από φορτία. Αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το προϊόν όσο είναι δυνατόν μέσα στη γνήσια συσκευασία. Επιδόσεις όπως από φως, υγρασία, θερμοκρασία καθώς και από φυσικές αλλαγές υλικών κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι δυνατό διότι και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθορών και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. ευθραυστες, ραγισμένες επιφωσεις/υλικά, σπές, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλίει ενώ το στοιχεία π.χ. λόγο διαστολής.

Όλες οι τρέψ απόδοσης έχουν υπολογιστεί με ελέγχους υπό εργαστηριακές συνθήκες. Για το λόγο αυτό συνιστάται έλεγχος για το αν το ΜΑΠ είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας αναλόγως των διαφορετικών παραμέτρων (π.χ. θερμοκρασία, εκτρίβη, ένταση χρήσης) μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρησιμοποιηθεί ενδέχεται λόγω του βαθμού φθορών να είναι ελάχιστα αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.

Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος: Προσέχετε ώστε τa χέρια σας να είναι καθαρά και στεγνά πριν τη χρήση των γαντιών. Βάλτε τα δάχτυλά σας στο γάντι και τραβήξτε το χαλαρό ή το πληκτέϊ ζώνη ή στο περιβλήμα πάνω από το χέρι σας. Προσέξτε τότε για σωστή εφαρμογή. Τα γάντια πρέπει να ακουμπάνε σταθερά και σφικτά στην επιφάνεια του χεριού, των δαχτύλων καθώς και των ενδιάμεσων τμήματων δαχτύλων. Τα γάντια, τα κοσμήματα καθώς και υπερβολικό τέντωμα και τράβηγμα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα γάντια. Μετά τη χρήση πρέπει τα γάντια να απομακρύνονται με τέτοιο τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με τα ρούχα ή το δέρμα, διότι μπορεί να έχει μολυνθεί με ορατό ή αόρατο τρόπο από επιβλαβείς ουσίες. Τα γάντια θα πρέπει να αφαιρούνται με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να βρίσκεται προς τα έξω. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε πρώτα τις άκρες των δαχτύλων γαντιού από τα δάχτυλα. Η πληκτέϊ ζώνη ή το περιβλήμα μπορεί στι συνέχισα να ανασκοπεί προς τα έξω ώστε να σφαιραίβει έτοι το γάντι. Για να διατηρηθεί ή άνεση του γαντιού πρέπει να το καθαρίζετε μετά από κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τις υποδείξεις καθαρισμού και συντήρησης. Αναλόγως των αναγκών αυτή η διαδικασία μπορεί και πρέπει να γίνεται ενώ φοράτε τα γάντια.

Πριν την έναρξη εργασίας (μετά από παύσεις και ενδех μετά από το πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν προστασίας της επιδερμίδος. Κατά τη διάρκεια της εργασίας (πριν από μολυνθεί και πριν την ολοκλήρωση της εργασίας) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο μέσο καθαρισμού του δέρματος. Μετά την εργασία (μετά το τελευταίο πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν φροντίδας της επιδερμίδος.

Καθαρισμός/Συντήρηση: Δεν πλένονται. Αναλόγως του είδους καθαρισμού, μπορεί να προκύψουν αρνητικές επιδράσεις στην απόδοση του προϊόντος. Για το λόγο αυτό ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για το προϊόν εφόσον έχει καθαριστεί με ακατάλληλο τρόπο.

Απόρριψη: Απορρίψτε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μετά από θηλειαντική ή μη θηλειαντική επαφή με χημικές ουσίες ενδέχεται το προϊόν να μολυνθεί από επιβλαβείς ή το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει ή απόρριψη να διεξάγεται σε συμφωνία με την τοπική εραρμολόγηση νομοθεσία.

Ειδικές υποδείξεις: Τα ΜΑΠ ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συζητήστε ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γινωστικής υπερευαισθησίας.

Γενικές επεξηγήσεις για την επίτευξη των βαθμιών απόδοσης
1-6 /A-F Επίτευξη αποτελέσματος ελέγχου (όσο υψηλότερο, τόσο το καλύτερο)
0 Δεν επιτεύχθηκε ή ελάχιστη βαθμίδα απόδοσης
X Δεν έχει ελεγχθεί ή λόγω του υλικού ή της διαορφωσης δεν χρησιμοποιείται
Όλες οι ελεγοί διεξήχθησαν υπό εργαστηριακές συνθήκες στο εσωτερικό τμήμα χεριού και βάσει αυτών υπολογίστηκαν οι εκάστοτε βαθμίβες απόδοσης.

EN ISO 21420:2020	Γάντια προστασίας – Γενικές απαιτήσεις και διαδικασίες ελέγχου		
	Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίβες απόδοσης	Αποτέλεσμα ελέγχου
	Επιδεξιότητα	1-5	5

Εφόσον υπάρχει κίνδυνος μαγκώματος, σε κινούμενα τμήματα του μηχανήματος, δεν επιτρέπεται να φοράτε γάντια.

EN 388:2016+A1:2018	Προστατευτικό γάντια έναντι μηχανικών κινδύνων		
	Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίβες απόδοσης	Αποτέλεσμα ελέγχου
	Επιδεξιότητα	1-5	5

Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Приложение II, Раздел 1.4. Молча, погледете внимателно тази информационна брошура преди употребта на ЛПС. Вие сте задължени да приложите тази информационна брошура при предаване на ЛПС, resp. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се разнoжoва без ограничение.

Предпазни ръкавици	Рискова категория II
Размер(и)	8-11
Сертификация	EN 388
Нотифициран орган	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izvirju 6 1000 LJUBLJANA Slovenia
Идентификационен номер	1493

Означението CE удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разгледана на адрес doc.nitras-safety.com.

При този продукт става въпрос за лично предпазно средство от рискова категория II. Той Ви защитава от: механични рискове. Различни от горепосочените области на приложение са изрично изключени. Поради това този продукт, освен всичко останало, не предлага защита срещу: химикали, микроорганизми, студ, топлинни рискове (топлина и/или огън), токови удари, лъчение, работи със струя под високо налягане. Моля, спазвайте поставените пиктограми, указания и съответните нива на характеристиките.


Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете далеч от директна слънчева светлина, UV лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегръщано състояние или под натоварване с тежести. За възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната опаковка. Влияния като светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и ползения живот на ЛПС не са възможни, защото двата параметъра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температурата, влажността, степента на износване и интензитета на употреба. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за поведри или промени на материала (напр. крехки, пукащи се покрития / материали, дупки, промени на цветовете и др.). Проверявайте този продукт преди всяка употреба за неговата пригодност за предвидената дейност и за правилния размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакъв случай не трябва да се използват. Размерът на продукта може да се различава напр. поради разтягане от посочените данни.

Всички показатели са били установени чрез тестове в лабораторни условия. Поради това в препоръчванa проверка, дали ЛПС е подходящо за предвидената употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на мострата в зависимост от различни параметри (напр. температура, прегряване, интензитет на употреба). Ако ЛПС вече е било използвано, в резултат на степента на износване то може да предлага по-ниски показатели за ефективност. Производителят не поема отговорност при неправилна употреба на продукта. Указания за носене на артикула: Внимавайте за това преди поставянето на ръкавиците ръцете Ви да са чисти и сухи. Вкарвайте пръстите си в съответната ръкавица и издърпайте ръкавицата за оплетката или за маншета свободно върху ръката си. При това внимавайте за правилната форма на ръкавицата. Ръкавиците трябва да лягат плтно и удобно върху повърхността на ръката, пръстите, както и пространствa между пръстите. Нокти на ръцете, бивкута и прекомерно разтягане и дърпане могат да повредят ръкавиците. След употреба ръкавиците трябва да се свалят така, че външната страна да не влиза в контакт с облеклото или кожата, защото тя може да е замърсена с видими и невидими опасни материали. Следователно ръкавиците трябва да се свалят така, че вътрешната страна да излезе навън. За целта първо освободете пръстите на ръкавицата от пръстите на ръката. Обшивката или маншетът може след това да бъде обърнат наопак, за да може така да се свали ръкавицата. За да запази ръкавицата своя комфорт, след всяка дейност тя трябва да се почиства съгласно указанията за почистване и поддръжка. Според нуждата това може и би трябвало да се извършва, докато ръкавиците се носят на ръцете.

Преди начало на работа (след почивка и евентуално след измиване на ръцете) може да се използва подходящ препарат за защита на кожата. По време на работа (преди почивки и преди края на работата) може да се използва подходящ препарат за почистване на кожата. След работа (след последното измиване на ръцете) може да се използва подходящ препарат за грижа за кожата. Почистване / поддръжка: Не може да се пере. В зависимост от вида на почистването, то може да се отрази отрицателно върху ефективността на продукта. Поради това, производителят не поема повече отговорност за продукта след неправилно извършено почистване. Изхвърляне: Изхвърлете този продукт заедно с домакинска смет. След умислен или неумислен контакт с химикали, този продукт може да бъде замърсен = вредни за околната среда или опасни субстанции. В този случай изхвърлянето трябва да се извърши в съответствие с местните правни предписания. Специални указания: ЛПС може да предизвика алергични реакции при чувствителни хора. Препоръчва се особена предпазливост при известна свръхчувствителност.

Общи обяснения за отделните нива на характеристиките
1-6 /A-F Постигнат резултат от изпитване (колкото по-висок, толкова по-добре)
0 Минималното ниво на характеристиките не е достигнато
X Не е изпитано, resp. не е приложимо поради материала или оформленето
Всички изпитания бяха извършени при лабораторни условия върху вътрешната повърхност на ръката и с тикна помощ бяха определени съответните нивата на характеристиките.

EN ISO 21420:2020	Предпазни ръкавици – Общи изисквания и методи за проверка		
-------------------	---	--	--

EN 388	Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίβες απόδοσης	Αποτέλεσμα ελέγχου
	A Αντοχή στη φθορά	1-4	4
	B Αντοχή στις κοπές (δοκιμή Coupe)	1-5	2
	C Δύναμη σκασίματος	1-4	2
	D Αντοχή σε διάτρηση	1-4	1
ABCDE	E Αντοχή στις κοπές (TDM)	A-F	X

Εάν τα γάντια αποτελούνται από δύο ή περισσότερες στρώσεις η συνολική ταξινόμηση δεν αποδίδει απαρτώς την ικανότητα απόδοσης της εξωτερικής στρώσης. Το αποτέλεσμα ελέγχου της αντοχής στις κοπές (B) νοείται μόνο ως υπόδειξη. Ο έλεγχος αντοχής στις κοπές TDM (E) παρέχει αποτελεσματία αναφοράς σχετικά με την απόδοση.

		
Κατασκευαστής	Έτος και μήνας κατασκευής	Σύμβολο ανακύκλωσης (μόνο για FR)

			
Διαβάστε τις οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή	Σήμανση CE	EAC İşareti	UkrSEpro İşareti

RO

Инструкции și informații ale producătorului
Broșura informativă pentru echipamentul individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informațională poate fi multiplicată nelimitat.

Mănuși de protecție	Categorie de risc II
Dimensiune (dimensiuni)	8-11
Certificarea	EN 388
Organism notificat	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izvirju 6 1000 LJUBLJANA Slovenia
Număr de identificare	1493

Marcajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranței, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la doc.nitras-safety.com. Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc II. Acesta vă protejează împotriva: riscurilor mecanice. Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: substanțelor chimice, microorganismelor, frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutărilor, radiațiilor, lucrărilor cu jet de înaltă presiune. Vă rugăm să aveți în vedere pictogramae aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente.

Depozitare/utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție indoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, întrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, de umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, cu privire la deteriorări sau modificări ale materialelor (de ex. straturii/materiale fragile, fisurate, găuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este adecvat activității prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsele neadecvate sau defectuoase trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza întinderii.

Toate performanțele au fost determinate prin examinări în condiții de laborator. De aceea se recomandă o verificare, dacă EIP este adecvat pentru utiliz

Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskládajte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skládajte nebo prepravujte produkt v originálnom obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou změnit vlastnosti produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisíeji na typu skládavání, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skládavání, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztažení.

Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, otčt, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dané OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenes odpovědnost při nesprávném používání produktu.

Pokyny pro nošení výrobku: Před nasazením rukavic dbejte na to, aby byly ruce čisté a suché. Vložte prsty do příslušné rukavice a volně přetáhněte rukavici za pletenou manžetu nebo za manžetu přes ruku. Dbejte na správnou velikost rukavic. Rukavice by měly pevně a pohodlně přiléhat na dlaních, prstech a v prostoru mezi prsty. Kvůli nehtům, šperkům, nadměrnému roztahování a tahání může dojít k poškození rukavic. Rukavice je vhodné po použití stáhnout tak, aby vnější strana nepřišla do styku s oděvem či pokožkou, protože rukavice mohou být viditelné i neviditelně kontaminovány škodlivými látkami. Rukavice je nutné stáhnout tak, aby se vnitřní strana dostala ven. Za tímto účelem nejříve stáhněte špičky prstů rukavice z prstů. Pletenou manžetu, resp. manžetu ze následně ohnout směrem ven, a rukavici tak stáhnout. Aby si rukavice zachovaly své pohodlí, je vhodné je po každé činnosti vyčistit podle pokynů pro čištění a údržbu. Podle potřeby to může a mělo by být provedeno, když rukavice nosíte.

Před zahájením práce (po přestávkách a podle potřeby i po umytí rukou) je použití vhodný výrobek na ochranu pokožky. Během práce (před přestávkami a před ukončením práce) je možné použít vhodné čistící prostředek na pokožku. Po dokončení práce (po posledním mytí rukou) je použití vhodný přípravek pro péči o pleť.

Čištění/údržba: Nelze práť. V závislosti na druhu čištění to může mít negativní vliv na výkon produktu. Po nesprávném provedeném čištění proto již výrobce nepřebírá za produkt žádnou zodpovědnost.

Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácním odpadem. Po zamýšleném nebo neumyšleném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy. Specifní pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé precitlivlosti se doporučuje zvláštní opatnost.

Obecné vysvětlivky k dosaženým úrovním výkonu

1-6 / A-F Dosažený výsledek zkoušky (čím vyšší, tím lepší)

0 Minimální úrovně výkonu nebylo dosaženo

X Netestováno nebo nepoužitelné vzhledem k materiálu nebo konstrukci

Všechny zkoušky byly prováděny za laboratorních podmínek v oblasti dlaně, a na základě těchto výsledků byly stanoveny příslušné úrovně výkonu.

EN ISO 21420:2020	Ochranné rukavice – všeobecné požadavky a zkušební metody		
	Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky
	Prstová hbitost	1-5	5

Pokud hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje, nesmí se nosit žádné rukavice.

EN 388:2016+A1:2018	Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům		
	Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky
	A Odolnost proti ořezu	1-4	4
	B Odolnost proti řezu (test řezu)	1-5	2
	C Pevnost při odtrhávání	1-4	2
ABCDE	D Odolnost proti propíchnutí	1-4	1
	E Odolnost proti řezu (TDM)	A-F	X

Pokud rukavice sestávají ze dvou nebo více vrstev, celková klasifikace nemusí nutně vypovídat o výkonu nejvzdálenější vnější vrstvy.

Výsledek zkoušky odolnosti vůči řezu (B) je třeba chápat pouze jako referenční hodnotu. Zkouška odolnosti proti řezu TDM (E) poskytuje referenční výsledky týkající se výkonu.

			
Výrobce	Rok a měsíc výroby	Symbol recyklirania (samo za FR)	
			
Přečtete si pokyny a informace výrobce	Označení CE	Označení EAC	Označení UkrSepro

PT

zaradi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.

Vse zmožljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali je osebna zaščitna oprema primena za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijskega vzorca. Če ste osebno zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmožljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.

Navodila za nošnje izdelka: Pazite, da so vaše dlani čiste in suhe, preden si nadenete rukavice. Prste vstavite v vsako rokavico in rokavico za pleteni rob ali manjšo poetgnite na dlan. Pri tem pazite, da se vam dobro prilega. Rukavice se morajo trdno in tesno prilagati dlani, prstom ter prostorum med prsti. Nohti, nakit in čezerno raztezanje ter vlečenje lahko rukavice poškodujejo. Rukavice je treba po uporabi sliči, da zunanja stran ne pride v stik z oblačili ali kožo, saj lahko to povzroči vidno ali nevidno onesaženje. Rukavice zato slecite tako, da se notranja stran obrne navzven. Najprej sprostite prstne dele rukavice s prstov. Pleteni rob ali manjšeto lahko nato obrnete navzven, da slecite rokavico. Da rokavica ohrani udobnost, jo po vsaki dejavnosti očistite skladno z navodili za čiščenje in vzdrževanje. Po potrebi je mogoče ali treba to storiti, ko rukavice nosite.

Pred začetenom dela (po odmorih in po potrebi po umivanju rok) lahko uporabite primerno sredstvo za zaščito kože. Med delom (po odmorih in pred koncem dela) lahko uporabite primerno sredstvo za čiščenje kože. Po delu (po zadnjem umivanju rok) lahko uporabite ustrezne pripravke za nego kože.

Čiščenje/vzdrževanje: Ni ga mogoče prati. Določene vrste čiščenja lahko negativno vplivajo na lastnosti izdelka. Zato proizvajalec po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelke. Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrzite me gospodinjjske odpadke. Po namemem ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesažen s snovmi, ki škodujejo okolju ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z veljavno krajevno zakonodajo.

Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih.

Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.

Splošna pojasnila o doseženih stopnjah zmožljivosti
1-6 / A-F Doseženi rezultat preizkusa (višji je boljši)
0 Najmanjša potrebna zmožljivost ni dosežena
X Ni preizkušeno ali ni ustrezno zaradi materiala ali zasnove
Vsi preizkusi so bili izvedeni v laboratorijskih razmerah na notranji strani dlani, na njihovi podlagi pa so bile ugotovljene ustrezne stopnje zmožljivosti.

EN ISO 21420:2020	Zaščitne rukavice – splošne zahteve in postopki preizkušanja		
	Parameter preizkusa	Stopnje zmožljivosti	Rezultat preizkusa
	Okrետnost prstov	1-5	5

Če obstaja tveganje, da se ujameje v premikajoče se dele stroja, ne smete nositi rokavic.

EN 388:2016+A1:2018	Zaščitne rukavice proti mehanskim tveganjem		
	Parameter preizkusa	Stopnje zmožljivosti	Rezultat preizkusa
	A Odpornost proti drgnjenju	1-4	4
	B Odpornost proti rezanju (preizkus Coupe)	1-5	2
	C Sila nadaljnjega pretrganja	1-4	2
ABCDE	D Odpornost proti prebadanju	1-4	1
	E Odpornost proti rezanju (TDM)	A-F	X

Če so narejene rukavice iz dveh ali več plasti, skupna razvrstitev ne odraža nujno zmožljivosti zunanje plasti. Rezultat preizkusa za odpornost proti rezanju (B) je naveden le okvirno. Preizkus odpornosti proti TDM (E) daje referenčne rezultate za zmožljivost.

			
Proizvajalec	Leto in mesec izdelave	Symbol recyklirania (samo za FR)	
			
Preberite navodila in informacije proizvajalca	Oznaka CE	Oznaka EAC	Oznaka UkrSepro

DA

Producentens vejledninger og informationer

Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tilføjelse II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

Beskyttelseshandsker	Risiko kategori II
Størrelse(r)	8-11
Certificering	EN 388

Informações e instruções do fabricante

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigada a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Luvas de proteção Tamanho(s)	Categoria de risco II
Certificação	8-11
Organismo notificado	EN 388
	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izvirju 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
	1493

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em doc.nitras-safety.com.

Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Este equipamento protege-o contra: riscos mecânicos. Todas as outras áreas de aplicação não mencionadas em cima são expressamente proibidas. Por isso, este produto não oferece, entre outros, proteção contra: químicos, micro-organismos, frio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, trabalhar com jato de água sob pressão. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes. Armazenamento/Useo/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos têm de ser eliminados e não podem ser usados de forma algoma. O produto de proteção pode divergir das indicações, p. ex., devido a dilatação. Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta.

Instruções sobre o uso do artigo: Certifique-se de que as suas mãos estão limpas e secas antes de calçar as luvas. Introduza os seus dedos na respetiva luva e puxe a luva para cima da mão, puxando levemente pelo cós de malha ou pelo punho. Verifique se a luva se ajusta bem à mão. As luvas devem ficar justas à superfície da mão, aos dedos, bem como aos espaços entre os dedos. Unhas, joias, bem como dilatação e puxões em demasia podem danificar as luvas. Após o uso, as luvas devem ser removidas de tal forma que o lado exterior não entre em contacto com a pele nem com o vestuário, porque este pode estar contaminado com poluentes de forma visível ou invisível. As luvas devem então ser removidas de tal forma que o lado interior fique para fora. Para este fim, solte primeiro as pontas dos dedos da luva dos dedos. O cós de malha ou o punho pode depois ser voltado para fora para remover, assim, a luva. Para que a luva mantenha o seu conforto, deve ser limpa depois de cada atividade de acordo com as indicações de limpeza e manutenção. Consoante a necessidade, isto pode e deve ser realizado com as luvas calçadas.

Antes do início do trabalho (após pausas e event. após a lavagem das mãos) pode ser utilizado um produto de proteção para a pele adequado. Durante o trabalho (antes de pausas e antes de terminar o trabalho) pode ser utilizado um produto de limpeza da pele adequado. Após o trabalho (após a última lavagem das mãos) pode ser usado um produto de tratamento para as mãos adequado. Limpeza/Manutenção: Não lavar. Consoante o tipo de limpeza, esta pode ter consequências negativas sobre o produto. O fabricante não assume, por isso, qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma incorreta. Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável. Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

Explicações gerais sobre os níveis de desempenho alcançados

1-6 / A-F Resultado de teste alcançado (quanto mais elevado, melhor)

0 Nível de desempenho mínimo não alcançado

X Não testado ou não aplicável devido ao material ou à configuração

Todos os testes foram realizados na palma da mão sob condições de laboratório e, segundo os mesmos, foram determinados os respetivos níveis de desempenho.

EN ISO 21420:2020	Luvas de proteção – requisitos gerais e método de ensaio		
	Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
	Destreza	1-5	5

Caso exista um perigo de ficar preso em peças móveis de máquinas, não podem ser utilizadas luvas.

EN 388:2016+A1:2018	Luvas de proteção contra riscos mecânicos		
	Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
	Destreza	1-5	5

CE-mærket dokumenter, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på doc.nitras-safety.com.

Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori II. Det beskytter mod: Mekaniske risici. Andre anvendelsesområder end de ovennævnte er under ingen omstændigheder tilladt. Dette produkt beskytter derfor blandt andet ikke mod: Kemikalier, Mikroorganismer, Kulte, Termiske risici (varme og/eller ild), Strømstad, Stråling, Arbejde med højtryksstråle. Vær opmærksom på de anbragte pictogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestirn.

Opbevaring/anvendelse/teest: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transportér så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indflydelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringstiden og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsforens, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten. Kontrollér derfor dette produkt efter længere opbevaring samt før og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belægninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontrollér før brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes og må ikke bruges under nogen omstændigheder. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne værdier på grund af f.eks. dilatation.

Alle ydelser er beregnet ved tests under laboratoriebetingelser. Derfor anbefales det at udføre en kontrol af, om PSA er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeprøven/undersøgelserne afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, anvendelsesintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producentens påtåger sig intet ansvar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelserne. Anvisninger til, hvordan produktet bæres: Sørg for, at dine hænder er rene og tørre, før du tager handskerne på. Stik fingrene ind i handsken, og træk den over hånden ved at holde i ribborten eller manchetten. Sørg for, at passformen er korrekt. Handskerne skal sidde fast og tæt til håndfladen, fingrene og fingrenes mellemrum. Fingernelge og smykker kan beskadige handskerne, og det samme gælder, hvis de udvides eller trækkes i. Handskerne skal trækkes af efter anvendelsen, så ydersiden ikke kommer i berøring med tøj eller huden, da de – synligt eller usynligt – kan være kontamineret med skadelige stoffer. Handskerne skal altså tages af, så indersiden vender udad. Løsn først handskens fingerspidser fra fingrene. Ribborten eller manchetten kan så rulles udad, så handsken kan tages af. Efter hver brug skal handsken rengøres efter rengørings- og vedligeholdelsesanvisningerne, så handsken beholder sin komfort. Afhængigt af behovet kan og skal dette udføres, mens handskerne bæres.

Før arbejdet begyndes (efter pauser eller håndvask), kan der anvendes et velegnet beskyttelsespræparat til hænderne. Under arbejdet (før pauser og arbejdet afslutning) kan der anvendes et velegnet rensemiddel til huden. Efter arbejdet (efter sidste håndvask) kan der anvendes et velegnet plejepreparat til huden.

Rengøring/vedligeholdelse: Kan ikke vaskes. Afhængigt af rengøringen kan denne have negativ indflydelse på produktets ydelse. Producenten påtåger sig ikke ansvarer for produktet, hvis rengøringen ikke udføres korrekt.

Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bevidst eller tilfældig kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurenat af miljøskadelige eller farlige substanser. I dette tilfælde skal bortskaffelsen udføres i overensstemmelse med forskrifterne i loven, som gælder på stedet. Særlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. Vær særlig forsigtig ved kendt overfølsomhed.

Generelle forklaringer til de opnåede ydelsestirn

1-6 / A-F Opnået testresultat (jo højere, jo bedre)

0 Mindste-ydelsestirn ikke nået

X Ikke testet eller ikke anvendes på grund af materialet eller udformingen
Alle tests er udført under laboratoriebetingelser på hådens indvendige flade, og det respektive ydelsestirn er beregnet på baggrund af dette.


EN ISO 21420:2020	Beskyttelseshandsker – generelle krav og testmetoder		
	Testparametre	Ydelsestirn	Testresultat
	Fingerfarvede(r)	1-5	5

Hvis der er risiko for at blive trukket ind af bevægelige maskindele, må der ikke bæres handsker.

EN 388:2016+A1:2018	Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici		
	Testparametre	Ydelsestirn	Testresultat
	A Slidstyrke	1-4	4
	B Skærefasthed (Coupe-test)	1-5	2
	C Rivekraft	1-4	2
ABCDE	D Punkteringsmodstand	1-4	1
	E Skærefasthed (TDM)	A-F	X

Hvis handskerne består af to eller flere lag, gengiver den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydelsen for de yderste lag.

Testresultater for skærefasthed (B) skal kun betragtes som info. TDM-testen for skærefasthed (E) giver referenceresultater vedrørende ydelsen.

EN 388	Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
	A Resistência ao atrito	1-4	4
	B Resistência ao corte (teste Coupe)	1-5	2
	C Resistência à ruptura adicional	1-4	2
ABCDE	D Resistência à perfuração	1-4	1
	E Resistência ao corte (TDM)	A-F	X

Se as luvas forem constituídas por uma ou mais camadas, a classificação total não reproduz necessariamente a capacidade de desempenho da camada mais exterior.

O resultado de teste da resistência ao corte (B), só deve ser compreendido como informação. O teste de resistência ao corte TDM (E) fornece resultados de referência relativamente ao desempenho.

			
Fabricante	Ano e mês de produção	Símbolo de reciclagem (apenas para FR)	
			
Ver as informações e instruções do fabricante	Marcação CE	Marcação EAC	Marcação UkrSepro

SK


Návody a informácie výrobcu

Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II odst. 1.4. Túto informačnú brožúru si pred použitím OOP osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Ste povinní túto informačnú brožúru pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojiť, resp. prijímcovi osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnožovať.

Ochranné rukavice	Kategória rizika II
Veľkosť(í)	8-11
Certifikácia	EN 388
Notifikované miesto	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izvirju 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identifikačné číslo	1493

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci nariadenia (EÚ) 2016/425. E-vyhlasenie o zhode si môžete prečítať na stránke doc.nitras-safety.com. Tento produkt je osobný ochranný prostriedok kategórie rizika II. Chráni vás proti: mechanickým rizikám. Ak má vyššie uvedené oblasti použitia úslove výslovné vyhlásenie. Tento produkt neposkytuje, okrem iného žiadnu ochranu proti: chemikáliám, mikroorganizmom, chladu, tepelným rizikám (teplo a/alebo ohň), zásahom elektrickým prúdom, žiareniu, výskotkatkovému prúdu. Zohľadnite, prosím, umiestnené piktogramy, upozornenia a príslušné výkonové stupne.

Skládovanie/Pouzívanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, UV-lúčmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v ohnutom stave ani pod zaťažením hmotnosťou. Produkt podľa možnosti skládajte, resp. prepravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzené zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastnosti produktu. Presné údaje k dobe skladovania a životnosti osobných ochranných prostriedkov nie sú možné, pretože obidva parametre závisia okrem iného od príslušného spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skládaní, ako aj pred a po každom použití zkontrolujte tento produkt vzhľadom na škody a zmeny produktu (napr. krehké, popraskané nátery/materiály, diery, zmeny farby atď.). Pred každým použitím zkontrolujte tento produkt vzhľadom na vhodnosť na plánovanú činnosť a na správnu veľkosť. Nevhodné alebo chybné produkty treba zlikvidovať a v žiadnom prípade sa nesmú používať ďalej. Veľkosť produktu sa môže odlišovať od údajov napr. v dôsledku dilatácie. Všetky výkony boli zistené po skúškach za laboratorných podmienok. Preto sa odporúča overenie, či sú osobné ochranné prostriedky vhodné na plánované použitie, pretože podmienky na

EN 388	Testparametere	Ytelsestrinn	Testresultat
 ABCDE	A Slitefasthet	1-4	4
	B Snittstyrke (Coupe-test)	1-5	2
	C Rivestyrke	1-4	2
	D Stikkstyrke	1-4	1
	E Snittstyrke (TDM)	A-F	X

Hvis hansker består av to eller flere lag, gjengir ikke totalklassifiseringen nødvendigvis yteevnen til de ytterste lagene.

Testresultatet for snittstyrke (B) er bare en henvisning. TDM-snittstyrketesten (E) gir referanseresultater når det gjelder ytelse.



Produsent



Produksjonsår og-måned



Resirkuleringsymbol (kun for FR)



Les veiledninger og informasjon fra produsenten



CE-merking



EAC-merking



UkrSePro-merking